

C3

scandinavian
lifestyle

**ANVISNINGAR/ BRUGSANVISNINGER
INSTRUKSER/ KÄYTTÖOHJEET/ INSTRUCTIONS
ИНСТРУКЦИЯ/ LEIÐBEININGAR/ JUHISED
INSTRUKCIJOS/ INSTRUKCIJA**



C3 BLENDER

C3Mix&GO®

SE

DK

NO

FI

GB

RU

IS

EE

LT

LV

FR

DE

NL

SE	1
DK	10
NO	19
FI	28
GB	37
RU	46
IS	55
EE	64
LT	73
LV	82
FR	91
DE	100
NL	109



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des C3-Mixers. Sie haben sich für ein hochwertiges Produkt entschieden, an dem Sie viele Jahre Freude haben werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sollten unter anderem folgende grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen stets befolgt werden:

1. Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen.
2. Dieser Mixer ist für den privaten Gebrauch vorgesehen.
3. Benutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als den vorgesehenen Verwendungszweck.
4. Zum Schutz vor Stromschlägen tauchen Sie niemals das Kabel, den Stecker oder das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
5. Wenn ein Gerät von oder in der Nähe von Kindern verwendet wird, hat dies unter sorgfältiger Aufsicht zu geschehen.
6. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist sowie vor der Reinigung. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile abnehmen oder das Gerät reinigen.
7. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden. Nehmen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder Stecker in Betrieb oder, nachdem am Gerät Fehlfunktionen aufgetreten sind oder es in irgendeiner Art und Weise beschädigt wurde. Übergeben Sie das Gerät für Prüf-, Reparatur- oder Einstellarbeiten an eine autorisierte Service-Einrichtung.
8. Das Gerät nicht im Freien verwenden.
9. Das Netzkabel darf nicht über die Tisch- oder Arbeitsplattenkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.
10. Das Gerät darf nicht auf oder in die Nähe eines heißen Gas- oder Elektroherds oder in einen heißen Ofen gestellt werden.
11. Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es eingeschaltet ist.
12. Die Klinge ist sehr scharf und muss mit äußerster Sorgfalt und Vorsicht behandelt werden.

13. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.
14. Tauchen Sie die Motoreinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
15. Lassen Sie das Gerät nicht länger als eine Minute ununterbrochen laufen. Lassen Sie den Motor zwischen den Intervallen abkühlen.
16. **WARNUNG:** Um Bränden oder Stromschlägen vorzubeugen, versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Gerät. Reparaturen dürfen nur von befugtem Personal ausgeführt werden.
17. Dieses elektrische Gerät entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen sind nur von einem autorisierten Elektriker auszuführen. Unsachgemäße Reparaturen können zu Unfällen und Verletzungen des Benutzers führen.
18. Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von acht (8) Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als acht (8) Jahre und unter Beaufsichtigung. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außer Reichweite von Kindern unter acht (8) Jahren.
19. Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnlichen Umgebungen vorgesehen: in Personalküchen von Geschäften, Büros und anderen Arbeitsplätzen; auf Bauernhöfen; zur Verwendung durch Gäste in Hotels, Motels, Pensionen und anderen Unterkünften.
20. Die Verwendung von Zubehörteilen, einschließlich Einmachgläsern, die nicht vom Hersteller empfohlen sind, kann zu Brandgefahr, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
21. Schalten Sie das Gerät immer auf OFF (AUS), bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken bzw. aus der Steckdose ziehen oder die Flaschenbaugruppe an- oder abbauen.

22. Schalten Sie das Gerät niemals ein, bevor nicht die Flaschenbaugruppe korrekt zusammengesetzt und fest auf der Motoreinheit angebracht ist. Setzen Sie die Mixklinge nicht auf die Motoreinheit, wenn die Flasche nicht korrekt angebracht ist.
23. Dieser Mixer verfügt über einen Sicherheitsschalter an der Motoreinheit. Er geht nur in Betrieb, wenn die Flaschenbaugruppe korrekt in die Motoreinheit eingesetzt ist. Ein Manipulieren des Sicherheitsschalters kann zu Gefahren führen.
24. Betreiben Sie das Gerät niemals mit einer leeren Flasche, d. h. ohne flüssige oder feste Lebensmittel.
25. Mixen Sie keine kohlenensäurehaltigen, warmen oder heißen Flüssigkeiten. Lassen Sie Flüssigkeiten oder Zutaten vor dem Mixen auf Raumtemperatur abkühlen. Füllen Sie keine heißen Flüssigkeiten in die Flasche.
26. Füllen Sie keine Zutaten höher als die MAX-Markierung auf der Flasche.
27. Vermeiden Sie jeden Kontakt mit beweglichen Teilen.
28. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Flasche geplatzt, angebrochen oder gerissen ist.



DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH



Diese Kennzeichnung gibt an, dass dieses Produkt in der EU nicht zusammen mit anderen Hausabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Umwelt- und Gesundheitsschäden aus unkontrollierter Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Rohstoffen zu fördern. Verwenden Sie zur Rückgabe Ihres gebrauchten Geräts bitte die entsprechenden Rückgabe- und Sammelsysteme, oder wenden Sie sich an Ihre lokale Behörde.

VOR DER BENUTZUNG

- Lesen Sie sich alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Bevor das Gerät zum ersten Mal verwendet wird, waschen Sie die Flaschen, die Deckel und die Mixklinge in warmem Wasser mit Spülmittel. Alle Teile abspülen und mit einem weichen Tuch abtrocknen.
- Tauchen Sie die Motoreinheit niemals in Wasser.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal verwendet wird, können aufgrund der Erwärmung der elektrischen Isoliermaterialien Gerüche auftreten. Dies ist normal und sollte nach einiger Zeit nicht mehr auftreten.
- Achten Sie immer darauf, dass der Netzstecker gezogen ist, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist bzw. bevor Teile an- oder abgebaut werden.

DIE TEILE DES MIXERS

1. Deckel
2. Flasche 750 ml
3. Mixklinge
4. Motoreinheit
5. Geschwindigkeitsregler
6. Flaschenbaugruppe



DE



ACHTUNG: Ein Entfernen des Dichtrings (O-Rings) der Mixklinge für die Reinigung wird nicht empfohlen. Wenn der Dichtring jedoch aus irgendeinem Grund entfernt werden muss, muss er danach wieder fest in die Nut eingesetzt werden. Um Schäden am Dichtring zu vermeiden, schrauben Sie die Flasche niemals auf, wenn der Dichtring nicht vollständig in der Nut sitzt.



Der Dichtring muss immer vollständig in der Nut sitzen.



DIE BENUTZUNG DES MIXERS

1. Geben Sie die flüssigen und festen Zutaten in die Flasche. Stellen Sie sicher, dass feste Zutaten in kleine Stücke geschnitten wurden (2-3 cm) und geben Sie mindestens 30 % Flüssigkeit hinzu.
2. Setzen Sie die Mixklinge auf die Flasche und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um sie festzuziehen.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter der Motoreinheit auf der Position OFF (AUS) steht und stecken Sie den Stecker in eine Steckdose.
4. Drehen Sie die Flaschenbaugruppe um und setzen Sie sie auf die Motoreinheit.



5. Stellen Sie sicher, dass der Pfeil auf der Motoreinheit auf UNLOCK (ENTRIEGELT) steht und drehen Sie die Flaschenbaugruppe im Uhrzeigersinn auf LOCK (VERRIEGELT), bis es klickt.



ACHTUNG: Halten Sie die Flasche bei der Ver- und Entriegelung auf der Motoreinheit immer an der Basis fest. Drehen Sie sie niemals an der Flasche.

ACHTUNG: Geben Sie für optimales Mixen mindestens 30 % flüssige Zutaten in die Mischung und schütteln Sie sie vor dem Mixen gut.

6. Mixen Sie die Mischung 2 oder 3 Mal mit der Impulsfunktion vor, indem Sie den Geschwindigkeitsregler auf PULSE stellen. Mixen Sie dann die Mischung mit niedriger (LOW) oder hoher (HI) Geschwindigkeit für 10-20 Sekunden oder bis die Mischung glatt ist. Verwenden Sie eine niedrige Geschwindigkeit (LOW) oder mixen Sie für kürzere Zeit, wenn Sie mehr Fasern oder Textur in Ihrem Getränk wünschen.
7. Schalten Sie auf OFF (AUS), wenn Sie mit dem Mixen fertig sind. Ziehen Sie danach den Stecker aus der Steckdose.

DE



ACHTUNG: Dieses Gerät ist nicht für den Dauereinsatz konzipiert. Lassen Sie das Gerät nicht länger als eine Minute ununterbrochen laufen. Lassen Sie den Motor zwischen den Intervallen abkühlen.

8. ENTRIEGELN Sie die Flaschenbaugruppe durch Drehen ihrer Basis gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie sie von der Motoreinheit ab.
9. Drehen Sie die Flasche um und schrauben Sie die Mixklinge durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn ab.



10. Schrauben Sie den Deckel anstelle der Mixklinge auf. Drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn fest.
11. Trinken Sie aus der Flasche durch die Klappöffnung. Schließen Sie die Öffnung während der Lagerung oder unterwegs.



NÜTZLICHE TIPPS

1. Schneiden Sie feste Zutaten vor der Verarbeitung in kleine Stücke (2-3 cm). Zerschneiden Sie große tiefgefrorene Zutaten vor der Verarbeitung in Stücke.
2. Um Schäden an Klinge und Flasche zu vermeiden, mixen Sie keine harten oder zähen Lebensmittel wie z. B. Kartoffeln, Teig, Gewürze, Nüsse, Käse, Cracker oder Fleisch.
3. Betreiben Sie das Gerät niemals mit einer leeren Flasche, d. h. ohne flüssige oder feste Lebensmittel.
4. Geben Sie für einen optimalen Mixvorgang mindestens 30 % flüssige Zutaten in die Mischung und schütteln Sie sie vor dem Mixen gut.
5. Füllen Sie die Mischung nicht höher als die MAX-Markierung.
6. Einige Flüssigkeiten (z. B. Milch oder kohlenensäurehaltige Getränke) dehnen sich beim Mixen aus bzw. formen Schaum. Lassen Sie dafür genügend Platz in der Flasche.
7. Halten Sie die Flasche während des Betriebs fest.
8. Wenn sich beim Mixen Zutaten verklemmen, schalten Sie das Gerät sofort aus (OFF). Nehmen Sie die Flaschenbaugruppe von der Motoreinheit, drehen Sie die Flasche um und schrauben Sie die Mixklinge ab, um die Lebensmittel zu lösen.

9. Mixen Sie keine heißen Flüssigkeiten. Lassen Sie Flüssigkeiten oder Zutaten vor dem Mixen oder Einfüllen in die Flasche auf Raumtemperatur abkühlen.
10. Bei festen Zutaten oder sehr dicken Flüssigkeiten beginnen Sie mit der Impulsfunktion, damit sich die Klinge nicht verklemmt.
11. Wenn Sie Ihren Smoothie nicht sofort trinken möchten, lagern Sie ihn im Kühlschrank.
12. Stellen Sie sicher, dass Ihr Smoothie dünnflüssig genug ist, um ihn durch die Trinköffnung des Deckels trinken zu können. Fügen Sie mehr Flüssigkeit hinzu, um den Smoothie dünnflüssiger zu machen.
13. Einige Getränke können aufgrund von Kernen oder faserhaltigen Bestandteilen nicht glatt gemixt werden.
14. Bei einigen Getränken können sich Bestandteile am Boden absetzen. Rühren Sie sie vor dem Trinken leicht um.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Wenn Sie mit dem Mixen fertig sind, schalten Sie das Gerät aus (OFF) und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen oder Teile abnehmen.
2. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder die Motoreinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
3. Bauen Sie während der Reinigung die Mixklinge nicht auseinander oder entfernen den zugehörigen Dichtring.
4. Waschen Sie die Flasche, die Mixklinge und den Deckel in warmem Wasser mit einem Spülmittel. Trocknen Sie die Teile mit einem weichen Tuch ab.
5. Wischen Sie die Motoreinheit mit einem weichen Tuch ab.
6. Der Motor ist dauergeschmiert. Versuchen Sie nicht, ihn zu schmieren.



WARNUNG: Die Klingen sind sehr scharf und müssen mit äußerster Sorgfalt und Vorsicht behandelt werden. Berühren Sie die Klingen niemals mit Ihren Fingern. Halten Sie die Klingen außerhalb der Reichweite von Kindern.

WARNUNG: Verwenden Sie keine scheuernden Scheuerschwämme, Stahlwolle oder starke Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts, da diese die Oberflächen zerkratzen können.

WARNUNG: Spülen Sie keine Teile des Geräts in der Spülmaschine oder mit heißem Wasser, da Kunststoffmaterialien springen können.

DE



HINWEIS: Um Schäden zu vermeiden, spülen Sie die Klinge sofort, nachdem saure oder salzige Lebensmittel verarbeitet wurden, ab.

HINWEIS: Die Kunststoffteile können durch färbende Lebensmittel wie z. B. Karotten verfärbt werden. Mit Pflanzenöl können einige der Verfärbungen möglicherweise entfernt werden.

REZEPTE

Anleitungen für die folgenden Rezepte: Geben Sie alle gefrorenen Zutaten in das Gerät, fügen Sie die flüssigen Zutaten hinzu und schütteln Sie gut. Verwenden Sie dreimal die Impulsfunktion und dann die Geschwindigkeit LOW oder HI, bis die Mischung glatt ist. Am besten sofort servieren. Die folgenden Rezepte gelten für 1-2 Portionen.

LEMON LOUIE-SMOOTHIE

240 ml Limonade
120 g Zitronenjoghurt
180 g gefrorene Ananasstücke
120 g Ananassorbet
120 g Eiswürfel

PFIRSICH- ERFRISCHUNGSSMOOTHIE

240 ml Pfirsichnektar oder
Apfelsaft
120 g gefrorener Vanillejoghurt
¼ Banane
120 g Pfirsichjoghurt
180 g gefrorene Pfirsichscheiben

BANANE-LIMETTE-SUBLIME- SMOOTHIE

240 ml Limonenwasser
½ Banane
120 g Limonensorbet
20 ml Kokosmilch
120 g Eiswürfel

FETTARMER ERDBEER- ORANGE-SMOOTHIE

240 g Erdbeeren
60 ml Orangensaft
120 ml Magermilch
120 g fettfreier Naturjoghurt
120 g Eiswürfel

LIMONADE-WASSERMELONE- SOOTHER

240 g Wassermelone
(Fruchtfleisch, keine Schale)
45 ml gefrorenes
Limonadenkonzentrat
120 ml Zitronenlimonade
½ Teelöffel Grenadinesirup
180 g Eiswürfel
*falls erforderlich Wasser
hinzufügen

ERDBEER-BANANE-SUPREME- SMOOTHIE

120 ml Erdbeernektar oder
Apfelsaft
120 ml Milch
½ gefrorene Banane (Stücke)
300 g gefrorene Erdbeeren
120 g Erdbeerjoghurt

MANGO TANGO-SMOOTHIE

120 ml Ananassaft
120 ml Orangensaft
¼ gefrorene Banane (Stücke)
120 g Ananassorbet
180 g gefrorene Mangoscheiben

BEEREN-SWIRL-SMOOTHIE

120 ml Apfelsaft
180 ml Limonade
120 g gefrorene Himbeeren
60 g gefrorene Erdbeeren
120 g Erdbeersorbet

HIMBEER-CREMESMOOTHIE

120 ml Orangensaft
120 g Himbeerjoghurt
120 g gefrorener Vanillejoghurt
¼ gefrorene Banane (Stücke)
180 g gefrorene Himbeeren

HIMBEER-SUNRISE-SMOOTHIE

300 ml Orangensaft
180 g gefrorene Himbeeren
120 g Himbeersorbet
120 g Eiswürfel

ORANGE-BANANE-CREMESMOOTHIE

120 ml Milch
180 ml Orangensaft
¼ Teelöffel Vanille
¼ gefrorene Banane (Stücke)
120 g gefrorener Vanillejoghurt
60 g Orangenjoghurt
20 ml Orangensaftkonzentrat

ERDBEERE-ZITRONE-SURPRISE SMOOTHIE

240 ml Limonade
240 g gefrorene Erdbeeren
120 g Erdbeerjoghurt

HAWAIIAN HOLIDAY-SMOOTHIE

120 ml Maracujanektar
120 ml Guavennektar
120 g Orangensorbet
60 g gefrorene Erdbeeren
60 g gefrorene Mangoscheiben
30 ml Kokosmilch
120 g Erdbeerjoghurt
60 g gefrorene Banane (Stücke)

SCHOKO-VERWÖHNUNG

50 g Instant-Schokoladenpuddingpulver
180 ml Milch
180 g Eiswürfel
½ Banane

PIÑA COLADA-SMOOTHIE

40 ml Kokosmilch
300 ml Ananassaft
60 g Vanilleeis
¼ gefrorene Banane (Stücke)
180 g gefrorene Ananasstücke



Tekniska data **SE**

Modell: 30-10103/30-10104
30-10106/30-10107

Spänning: 220-240V~ 50Hz
Effekt: 300W
Kapacitet: 0,75 l

Technical Data **GB**

Model: 30-10103/30-10104
30-10106/30-10107

Voltage: 220-240V~ 50Hz
Output: 300W
Capacity: 0.75L

Tehniskie dati **LV**

Modelis: 30-10103/30-10104
30-10106/30-10107

Spriegums:220-240V~ 50Hz
Jauda: 300W
Ietilpība: 0,75 l

Tekniske data **DK**

Model: 30-10103/30-10104
30-10106/30-10107

Spænding:220-240V~ 50Hz
Effekt: 300W
Kapacitet: 0,75L

Технические характеристики: **RU**

Модель: 30-10103/30-10104
30-10106/30-10107

Напряжение:220-240V~ 50Hz
Выход: 300W
Емкость: 0,75 л

Données techniques **FR**

Modèle : 30-10103/30-10104
30-10106/30-10107

Tension : 220-240 V~ 50 Hz
Sortie : 300 W
Capacité : 0,75 l

Tekniske data **NO**

Modell: 30-10103/30-10104
30-10106/30-10107

Spenning: 220-240V~ 50Hz
Effekt: 300W
Kapacitet: 0,75L

Tækniupplýsingar **IS**

Módel: 30-10103/30-10104
30-10106/30-10107

Spenna: 220-240V~ 50Hz
Afköst: 300W
Rúmtak: 0,75 l

Technische Daten **DE**

Modell: 30-10103/30-10104
30-10106/30-10107

Spannung:220-240 V~ 50 Hz
Ausgangsleistung: 300 W
Kapazität: 0.75 l

Tekniset tiedot **FI**

Malli: 30-10103/30-10104
30-10106/30-10107

Jännite: 220-240V~ 50Hz
Teho: 300W
Vetoisuus: 0,75 litraa

Tehnilised andmed **EE**

Mudel: 30-10103/30-10104
30-10106/30-10107

Pinge: 220-240V~ 50Hz
Võimsus: 300W
Mahutavus:0,75 l

Technische gegevens **NL**

Model: 30-10103/30-10104
30-10106/30-10107

Spanning: 220-240V~ 50Hz
Uitgang: 300W
Vermogen: 0,75L

Techniniai duomenys **LT**

Modelis: 30-10103/30-10104
30-10106/30-10107

Įtampa: 220-240V~ 50Hz
Galingumas:300W
Talpa: 0,75 l

Garanti i Sverige

Din C3 produkt repareras kostnadsfritt om fabriktionsfel uppstår inom 2 år från inköpsdatum, förutsatt att den använts i normalt hushållsbruk och att du följt denna bruksanvisning. Lämna in produkten där du köpt den. Du måste kunna visa upp inköpsbevis eller kvitto i original.

För information eller assistans / For information or assistance

Empire AB, Stockholm, Sweden

Tel: +46 (0)8 410 58 400

info@empirenordic.com

www.C3.se